



7» דב

SHALOM WEEK

#7

Vayetze

November 9, 2013 - Kislev 6, 5774

Everfresh Supermarket

People, Produce, Perfection. Free delivery Sunday to Friday.
Opens 7.30am Sun.- Fri. For weekly specials and a chance to
win a \$100 Everfresh gift card sign up at:
Info@everfreshsupermarket.com
Tel: 516-773-4600

TORAH PORTION OF THE WEEK

This week we have the trials and tribulations of Jacob (Ya'akov) living with and working for his father-in-law, Laban. Jacob agreed to work as a shepherd 7 years for Rachel only to have Laban switch daughters on him at the marriage ceremony. This is why we have the badeikin ('covering' ceremony) where the groom sees the face of his bride to ensure he is marrying the right woman before he covers her with the veil.

As Jacob tries to build his equity, Laban changes their agreement time after time. After 20 years, the Almighty tells Jacob the time has come to return to the land of Canaan. Jacob and his household secretly leave only to be pursued by Laban who has claims to put forth. The story ends with peace and blessings between Jacob and Laban.

TORAH LESSON OF THE WEEK

The Torah states:

"And Jacob worked for Rachel for seven years; and it was in his eyes as a few days in his love for her."

When someone loves another even a short time apart can seem like an eternity. How is it possible that the time appeared to be a short time for Jacob?

In his commentary, the Malbim gives two answers:

1) Jacob loved Rachel so much that he thought that she was worth working for many more than seven years. Therefore, to work only seven years for such a wonderful person was really a bargain.

2) Jacob's love for Rachel was not simple passion. When a person feels deep passion, a day can seem like a year. Jacob loved her because of her good qualities that would make her worthy of being the mother of the future Jewish people. A person whose love is based on passion really loves himself and not the object of his love. When a person loves the good in another, he truly loves the other person and not himself. (The Torah tells us Jacob's focus was "in his love for her.") Therefore, the time seemed short because it was not a selfish love.

The Alschich gives another approach: The seven years seemed like a few days in Jacob's eyes AFTER he was married to Rachel. (This is the order of the words and events in the Torah.) His love and his happiness overshadowed and all but erased the pain of the seven years of work.

Our lessons: Clarify whether it's a burning heart or heartburn -- are you in love or are you infatuated? Secondly, if you have a difficult situation -- like difficulty in finding a spouse -- know that your trials and tribulations will seem insignificant in light of your happiness. Therefore, don't suffer so much now; rather anticipate your future joy!

Halachot SHABBAT AND ALARMS

It is permitted to set an alarm system on a private residence which will operate on Shabbat, especially when there is a real possibility of life threatening situations.

The alarm system must be activated before Shabbat begins. If possible, one should by-pass one of the doors to be used by the family (some people would recommend to by-pass the front door, which ironically is less used by burglars to break in) and leave all other doors and windows 'activated'. If this cannot be done, please consult a rabbi how to set the alarm system.

When the alarm is activated, there are motion sensors, typically located close to the ceiling, which some people cover or deactivate before Shabbat begins. In any case, it is not forbidden to walk through those sensors, although small led lights are activated by the motion of family members inside the house (pesik resheh derabanan dela nicha leh).

If the alarm accidentally goes off on Shabbat, and won't stop by itself, one should try to have a gentile to turn it off. If that is not possible, it would be permitted for a Jew to shut off the alarm, because 1. the noise is disturbing the entire neighborhood, and it could affect sick people, etc. and 2. preventing or stopping the flow of electrical current is not Biblical -deoraiita- prohibition, (adapted from Practical laws of Shabbat, I, 335).

TEST YOUR JEWISH IQ: Torah

- 1_ What was the name of Leah's 2nd son?
(a) Shimon (b) Judah (c) Levi
- 2_ What is the root meaning of the name Yoseph?
(a) Miracle (b) Another (c) Yearning
- 3_ In total, how many years did Jacob work for Lavan?
(a) 7 (b) 14 (c) 20

QUOTES OF THE WEEK

It is never too soon to be kind,
for we never know how soon it will be too late.

Feeling gratitude and not expressing it
is like wrapping a present and not giving it.

Mazal Tovs

*David and Ilana Aminoff for the birth of a boy
Steven and Diana Dilamani for the birth of a girl*

This issue was donated by

*Mr & Mrs. Alfred and Nancy Dilamani in honor of the birth of
Emunah Dilamani (daughter of Steven and Diana Dilamani)*

Leah's Bistro

Restaurant, Grill, BBQ, Catering

105 Middle Neck Rd
Great Neck, NY 11021
516-829-4528

Lunch special \$9.95

Gourmet burgers, salads, soups, falafel, Moroccan cigars, hot sandwiches, chicken wings, kebabs, steak, fish.

Under VHQ supervision



parkway

printing

516

603- 1714

DO YOU NEED A MORTGAGE?

ONLY 30% DOWN!
UP TO \$1 MILLION!

No income verification loans are
now available

Call Nasser Shaer
(516) 658 - 0076



BEST OF AISH HATORAH

The Morality Business

In this week's Torah portion, Jacob arrives in Haran and meets some shepherds. He notices that they are sitting around chatting and immediately admonishes them: If you are working for someone, then you are being paid to tend that person's sheep, not to sit and talk. And if you are self-employed, you should get on with life. Either way, you shouldn't be sitting around doing nothing.

It turns out that these men were waiting to water their sheep, and could not do so until there were enough of them to remove a rock from over the well. Jacob single-handedly moves the rock and allows them to get on with shepherding.

It seems more than a little strange that Jacob, for whom these shepherds are complete strangers, immediately launches into a critique of their values. Surely this is none of his business. They are not his sheep, not his shepherds, and this is not even his country. Who is he to show up and tell them how to behave?

The Sages elucidate from this a fundamental Jewish idea.

We live in a world whose motto is: Live and let live. The way another person conducts himself is his own business. As long as he's not bothering you, let him get on with it. It's none of your business to tell others what to do.

This is not at all a Jewish value. Judaism says: Live, and also help others to live more meaningful, fulfilled and happy lives. 'Live and let live' is an attitude without concern for others. Let people destroy their own lives, as long as they don't bother me in the process. Someone who cares about other people, will not 'let live,' if that living is self-destructive or harmful to anyone. In the same way as no one would allow someone to jump off a building without trying to talk him down, so too, Judaism says, that no one should allow another person to waste his life without trying to educate him differently.

Far from being "none of his business," the men at the well were precisely Jacob's business. Infusing society with ethics and values was the "family business" that Jacob had inherited from his father, Isaac, and grandfather, Abraham. It may not have been a public company, but nonetheless it was a business that eventually changed the way the world thinks. (The world's two largest religions eventually became its major shareholders.)

For we Jews, morality is still very much the family business. It's not enough to be moral ourselves. When we see immorality, it is also our business to try to educate - as Jacob did 4,000 years ago.

Peres Thanks Denmark for Saving Jews during World War II

President Shimon Peres on Wednesday hosted Crown Prince Frederik of Denmark at his residence in Jerusalem. The Danish Crown Prince is on his first visit to Israel in commemoration of 70 years since the rescue of Danish Jews from the Holocaust. In October of 1943, more than 7,000 Jews were sent to safety in Sweden.

Peres welcomed Crown Prince Frederik to Israel and thanked him for what his country did for the Jewish people during the Holocaust.

"Let me express the appreciation of our people and of myself for your timely visit to our land and to Jerusalem," he said.

"Denmark is an exemplary country in the world, a state based on peace, social justice and caring for people. I believe that's why you're admired. I want to express our profound thanks to your people for what they did during the Holocaust. Among all other countries it was Denmark that made a supreme attempt to save the lives of the Jewish people in your country either by hiding them, defending them or shipping them to Sweden," said Peres.

"Most of them were saved and we shall never forget it, we consider it a historic act. I would like to express my personal appreciation for your visit and I hope that the Queen will follow suit; in our days parents are following their children and we shall be delighted to host her here."

Crown Prince Frederik thanked Peres and said, "Thank you very much Mr. President, I would like to extend my warmest wishes from my parents, Margrethe, Queen of Denmark and my father, Henrik, the Prince Consort of Denmark."

Referring to his visit earlier in the

day to Yad Vashem, the Prince added, "On a personal note it is fantastic to be in Israel and to visit so far the museum and to witness also the part that tells a positive story during World War II about Danish Jews being shipped and rescued on small boats across from the shores of eastern Denmark to Swedish shores, that was a very bold act of good Danish citizens who came from all walks of life and who did not hesitate to act when it was very necessary."

"For me this is something personal but today our two countries commemorate this. I will remember this visit for the rest of my life," he said. Recently there has been some questioning of the role Denmark played in the Holocaust, as the nation had relations with Nazi Germany even as it supported its own Jews.

Nevertheless, the rescue of 7,000 Jews, roughly 95% of Denmark's total Jewish population, is an inspiring story from an otherwise horrific period. Jews in Denmark reportedly were viewed by their non-Jewish neighbors as fellow countrymen, and King Christian X is said to have worn the Star of David in sympathy for the Jewish plight.

Israelis meet in NBA

Omri Casspi and Gal Mekel both shone in the first-ever game between Israeli players in the NBA, with the former helping the Houston Rockets to a 113-105 win over the Dallas Mavericks.

"It was exciting to meet Gal," said Casspi, who scored 12 points, including three three-pointers, in 21 minutes, while also registering two rebounds and two assists.

"It was fun to speak Hebrew during the game. Omri and I were talking about how far we have come since playing together at the youth level," said Mekel, who like Casspi is 25 years old.

ANSWERS TO JEWISH IQ TEST:

(1) a (2) b (3) c

November 10

Earliest time for Tzitsit & Tefillin 5:40 am
Best Time for Shema Israel before 9 : 07 am

Shabbat Ends 5:32 pm

Earliest time for Minchah 12:04 pm
Earliest time for Arvit with Minyan 3: 38 pm



ویتسه

شبات ۹ نوامبر ۲۰۱۳ _ ۶ کیسلو ۵۷۷۴

پاراشای هفته

پاراشای هفته آغاز رابطه یعقوب و پدر زن آینده او را تشریح میکند. یعقوب بخاطر عشق به راخل دختر لاوان هفت سال برای او چوپانی کرد ولی شب عروسی لاوان دختر دیگرش بنام لئا را به حجله فرستاد. به همین منظور رسم چنین است که در شب عروسی ، داماد قبل از مراسم قیدوش، تور صورت عروس را کنار میزند تا مطمئن شود عروس همان زن مورد علاقه اوست. بهرحال هرچقدر که یعقوب سخت تر کار میکرد تا آتیه خود و فامیل خویش را تأمین کند ، لاوان قرارهای قبل را پشت پا زده و حق او را بطور کمال و تمام نمیداد. عاقبت پس از ۲۰ سال خد_اوند به یعقوب میفرماید که به شهر و دیار خود برگردد. یعقوب و اعضای خانواده او بصورت مخفیانه بار سفر بسته و بسوی کنعان رهسپار میگردند. اما لاوان از این موضوع آگاه شده و آنها را تعقیب میکند. پاراشای هفته با پیمان دوستی یعقوب و لاوان خاتمه می پذیرد.

درس هفته

وقتی بیلها خدمتکار راخل پسری به دنیا آورد، تورا میفرماید: و راخل گفت: از زور آزمائی سختی که با خواهرم داشتم پیروز ادم بنابرین اسم نوزاد را نفتالی گذاشت. معنی اسم نفتالی چیست؟ و ما چه درسی از آن یاد میگیریم؟ راشی مفسر بزرگ تورا میفرماید: اسم نفتالی از ریشه لغتی است که معنی سرسخت و لجباز را میدهد. در امور روحانی شخص میتواند سرسخت و لجوج باشد. راخل متوجه شد که خد_اوند مقرر نکرده که او صاحب اولاد شود. باوجودیکه قبلا این موضوع برای او سخت بود ولی با تمام قوا کوشش کرد و جنگید تا عاقبت از راهی دیگر توانست به خواسته خود برسد. در امور روحانی وقتی شخص کوشش میکند تا به مقصود خود برسد و با تمام قوا در راه آن تلاش میکند، عاقبت به منظور خود نائل خواهد شد. وقتی شخص میخواهد تورا خوانده و یهودیت فرا گیرد ، معمولا مشکلات در راه او پیدا میشود. اجازه ندهید این عوامل شما را متوقف نمایند. بلکه آنرا بهانه ای قرار داده تا در این راه بیشتر کوشا باشید. مطمئنا عاقبت موفق شده و به مقصود خود خواهید رسید. در روابط گوناگون بین افراد قابل انعطاف بودن یکی از شرایط موفقیت است. اما در امور روحی باید توجه داشت که اراده محکم و پشتکار و سرسختی یکی از عوامل پیروزی است تا جایی که حتی میتوان لجباز و بقول معروف "گله شق" بود!

میتصوای ازدواج

طبق نظر رامبام دانشمند بزرگ یهودی هر مرد یهودی موظف است بین سن ۱۸ تا ۲۴ حتما ازدواج کند و خانواده تشکیل بدهد و این موضوع مخصوصا با بودن در محیط خطرناک امروز بسیار مهم است چون ازدواج زود باعث جلوگیری جوانان از رفتن به راه بد میشود. در مورد جلوگیری از بچه دار شدن هیچ زن و شوهری نباید بخاطر کم پولی جلوگیری از انجام این میتصوا بکنند چون باید اعتقاد کامل داشته باشیم که هر فرزندی که خد_اوند به این دنیا میفرستد برآخای پروردگار عالم همراه او میباشد.

چرا یهودیان برای شمردن اشخاص از نمره خودداری میکنند؟

این سنت که وقتی میخواهیم ببینیم آیا به تعداد کافی افراد برای مینیان (ده پراخا مرد) حاضر هستند یا نه از شمارش آنها

استفاده نمی کنیم ، ریشه توراتی دارد، زمانی که خد_اوند دستور به سرشماری قوم یهود را میداد، مانند (اعداد ۱ و ۲۶) از موشه ربنو میخواست تا آنها را با نمرات بشمارد و از هر کس واحدی از پول جمع آوری کند و آنها را بشمارد ولی در کتاب دوم شموئل فصل ۲۴ داوید بدون اجازه خد_اوند دستور به سرشماری قوم یهود را داد و در نتیجه بعنوان مجازات مرض سختی قوم را در برگرفت و هفتاد هزار یهودی مردند. در تورا هیچ نوع توضیحی داده نشده است و فقط براساس این اتفاق سنت یهود شمردن افراد را با نمرات ممنوع کرده است و ما معتقدیم ک این فقط حق ویژه خد_اوند است که قوم را سرشماری کند. اگر کس دیگری چنین کاری را انجام دهد باعث فاجعه میگردد. پس سنتی بوجود آمد که میگوید (هوشیاع ات عما...) قوم خود را نجات بده و میراث خود را برکت کن ایشان را مراقبت کن و برافراز تا ابد.

تبرکات صمیمانه به خانواده های

استیو و دیانا دیلمانی بمناسبت تولد نورسیده دختر

دیوید و ایلانا امین اف بمناسبت تولد نورسیده پسر

این شماره از طرف آقا و خانم آلفرد و نانسی دیلمانی بافتخار تولد نورسیده امونا دیلمانی (دختر استیو و دیانا دیلمانی) اهداء گردیده است .

دکتر مایکل سلامت باد

دارای برد تخصصی از آکادمی پزشکی در بیماریهای داخلی
ویزیت بیماران در منزل

Michael Salamatbad D.O.

516-439-5060

212 Middle Neck Road, Suite 7

Great Neck, NY 11021

Available for Home Visits

'Flu Shots are now available'

Hertzel

هرتسل

Taxi Service

Cell : (646)

823_8887

Home: (516)

482_3490

لنا بیسترو

رستوران . گریل . بارکیو . کیتترینگ

105 Middle Neck Rd

Great Neck, NY 11021

(516) 829_4528



نهار مخصوص ۹.۹۰ دلار
گورمه برگر، سالاد، سوپ، فلافل، سیگار مراکشی
ساندویچ های گرم، بال مرغ، کباب، استیک، ماهی
کاشروت نحت نظر و عد هرابیم کوئینز

خبرهای اسرائیل و دنیای یهود

این خبر با واکنش فلسطینیان مواجه شده و مقامات تشکیلات خودگردان ضمن متهم کردن اسرائیل به "جدی نبودن" در مذاکرات، خواهان توقف شهرکسازیه در مناطق کرانه باختری و شرق اورشلیم شدند.

صائب عریقات، مذاکره کننده ارشد فلسطینیان، تاکید کرد که هدف اسرائیل "تخریب مذاکرات صلح" و مجبور کردن افرادی مثل او برای "ترک مذاکرات" است.

اما سخنگوی دولت اسرائیل با تاکید بر این که تمام واحدهای مسکونی در پانزده سال گذشته در اسرائیل ساخته شده اند، گفت: "من نمی توانم بفهمم چرا این ساخت و سازها می بایست مانع روند صلح شود." دولت اسرائیل از حدود دو هفته پیش که مذاکرات صلح اسرائیل و فلسطینیان از سر گرفته شده، روند شهرکسازي و سیاست حمایت از شهرک نشینان یهودی را افزایش داده است.

هم اکنون حدود ۵۰۰ هزار شهرک نشین یهودی در مناطق فلسطینی آزاد شده در جنگ ۱۹۶۷ میلادی، زندگی می کنند.

دولت اسرائیل به ساخت ۸۰۰ واحد مسکونی دیگر در داخل شهرکهای یهودی نشین در کرانه باختری چراغ سبز نشان داده بود.

نخست وزیر اسرائیل: چیزی در ایران عوض نشده است

رئیس جمهوری جدید ایران سوگند یاد کرد اما از نظر اسرائیل چیزی در ایران عوض نشده است. بنیامین نتانیاو، نخست وزیر اسرائیل که پیش تر حسن روحانی را «گرگی در لباس میش» خوانده بود در جلسه کابینه دولت بار دیگر تاکید کرد که برای او تفاوتی بین حسن روحانی و رئیس جمهوری قبلی ایران وجود ندارد.

آقای نتانیاو با اشاره به صحبت های آقای روحانی در روز قدس گفت که رئیس جمهوری جدید ایران، «اسرائیل» را زخمی بر بدن اسلام خوانده است. به همین دلیل درست است که رئیس جمهوری تغییر کرده است، اما اهداف ایران تغییر نکرده است.

آقای نتانیاو در حالی به این جمله از حسن روحانی استناد کرده است که ساعاتی پس از انتشار این خبر مشخص شد که خبرگزاریهای ایران صحبت های آقای روحانی را اشتباه منتقل کرده بودند. رئیس جمهوری جدید ایران گفته بود که «در سایه اشغال فلسطین» زخمی بر بدن دنیای اسلام نشسته است.

خشم فلسطینیان از طرح جدید اسرائیل برای ساخت دو هزار واحد مسکونی

در آستانه سفر جان کری، وزیر خارجه ایالات متحده آمریکا به اسرائیل، این کشور بار دیگر از طرح خود برای ساخت حدود دو هزار واحد مسکونی دیگر در شرق اورشلیم و در بخش کرانه باختری خبر داد.

مطابق این طرح، ۱۰۳۱ واحد مسکونی در کرانه باختری و ۸۲۸ واحد نیز در شرق اورشلیم ساخته خواهد شد.

سازمان آزادیبخش فلسطین، اعلام کرده که امکان انتقال این پرونده به شورای امنیت سازمان ملل متحد را بررسی می کند.

احمد عساف، سخنگوی تشکیلات خودگردان فلسطینی هم ضمن محکوم کردن این طرح آن را نفی حقوق فلسطینیان و ضربه ای سخت به توافقات و حقوق بین المللی دانسته و گفت: "آنها تاثیر تلاشهای آمریکا را نیز از بین می برند. آنچه که می خواهیم اکنون بدانیم واکنش آمریکاست. آنها باید به وضوح مانع اسرائیل برای اجرای طرحهایش شوند."

کمی قبل از اعلام طرح جدید اسرائیل، وزیر خارجه آمریکا که قرار است این هفته به این کشور سفر کند، به حصول پیشرفت در مذاکرات صلح میان اسرائیل و فلسطینیان در ماههای آینده ابراز خوشبینی کرده بود.

اسرائیل بلافاصله پس از آزاد کردن ۲۶ زندانی فلسطینی در هفته گذشته از طرح خود برای ساخت واحدهای مسکونی در مناطق فلسطینیان خبر داد.

واکنش شدید عریقات به تصمیم اسرائیل برای ساخت صدها واحد مسکونی جدید

اسرائیل ۱۲۰۰ واحد مسکونی دیگر برای شهرک نشینان یهودی می سازد

دو روز پس از اعلام خبر آزادی تعدادی از زندانیان فلسطینی، اسرائیل از ساخت ۱۲۰۰ واحد مسکونی دیگر برای شهرک نشینان یهودی در کرانه باختری رود اردن خبر داد.

بنابر برخی اخبار تایید نشده، این طرح جدید که قبلا نیز به آمریکا ابلاغ شده، با هدف آرام کردن مخالفان آزاد کردن زندانیان فلسطینی در داخل کابینه بنیامین نتانیاو ارائه شده است.

تورافس

پاراشای این هفته با این جمله شروع میگردد: و یعقوب از بئرشبع خارج شد و به خاران رفت. در راه خود به همان نقطه ای رسید که چندین سال قبل پدر او اسحاق برای قربان شدن به درگاه خد اوند برده شده بود. خیال توقف نداشت ولی چون خورشید در حال غروب بود ناچار تصمیم گرفت در همان مکان شب را به صبح برساند.

سئوال: چرا قبل از خواب یعقوب از سنگهای آنجا گرفت و دور سر خود قرار داد! البته بزرگان دین جواب داده اند یعقوب برای حفظ سرخود سنگها را دور سر خود چید.

جواب: یعقوب بیشتر نگران خطرات روحی بود و به خطرات جسمی بان اندازه اهمیت نمیداد. برخلاف برادر خود عیساو که مردی صحرائی بود یعقوب مردی آرام و اهل مطالعه بود. چه در خانه پدر و یا در مکتب شم بن نوح و یا در چادر خود. حال که یعقوب بسوی دانی خود میرفت، دانی او بنام لاوان به کم ایمانی معروف بود و با توجه به این موضوع یعقوب احساس میکرد که برای حفظ روحیه خود احتیاج به حفاظت بیشتری خواهد داشت. هر چند که کار کردن برای لاوان او را به امور مالی و مادی درگیر میساخت. ولی بهرحال یعقوب نمیخواست که روحیه پاک و قوی خود را از دست بدهد. بنابراین از همان ابتدا یعقوب نشان میداد که او همیشه دل به خد اوند و دستورات او خواهد داد. نسلهای یعقوب نیز همیشه آنرا اویزه گوش کرده و مانند یعقوب که پس از بیست سال کار کردن برای لاوان با روحیه پاک و ثروت زیاد از حضور او خارج شد. ایمانشان به پروردگار می باشد. ما یهودیان مانند همیشه خود را در پناه مزاحم پروردگار قرار داده و از راه پدر خود یعقوب خارج نخواهیم شد